



奥克兰经济适用房保障
计划有限公司



奥克兰经济适用房保障计划 (OAHPI) 指定 房屋住房券住房 2024 年

候补名单开放

(本候选名单仅适用于指定房屋住房券公寓。)

常见问题与解答

1. 问： 什么是指定房屋住房券 (PBV) 计划？

答： PBV 是一项租金补贴计划，以住房单元为发放依据，不会随住户搬走而转移。计划参与者将支付不超过其调整后家庭收入 30% 的租金。参与者还将获得公共服务津贴，该津贴已计入每月租户租金中。OHA 将每月以住房补助金的形式向 OAHPI 支付余额。计划参与者可以获得 OHA 家庭和社区伙伴关系部门提供的支持服务，包括就业援助、儿童活动和理财知识。

2. 问： 可提供的 PBV 住房单元的面积是多少？

答： 此候补名单仅适用于三居室房屋单位。



平等的住房机会





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

3. 问： 可选三居室 PBV 房屋单位的居住标准是什么？

答： 申请家庭有资格获得的住房单元面积取决于家庭人数和家庭组成，以及任何可核实的特殊需求。OAH 会为家庭中的每两个人分配一间卧室；但如果户主是单身，OHA 将为户主分配一间卧室，然后为家庭中其余的每两个人分配一间卧室。要符合此候补名单的资格，申请家庭必须符合以下入住标准：

家庭组成	家庭中的最少人数三居室
户主，没有配偶/其他重要社会关系	4
户主，有配偶/其他重要社会关系	5



平等的住房机会





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

4. 问： PBV 住房单元在哪里？

答： OAHPI 住房分布在奥克兰的以下地区：

East Oakland	Deep East Oakland	Fruitvale
<p>范围：</p> <p>International Boulevard 和 580 Freeway 之间的南北走向</p> <p>38th Avenue 和 73rd Avenue 之间的东西走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/East.aspx</p>	<p>范围：</p> <p>San Leandro Boulevard 和 580 Freeway 之间的南北走向</p> <p>73rd Avenue 和 106th Avenue 之间的东西走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/Deep-East.aspx</p>	<p>范围：</p> <p>14th Street 和 High Street 之间的南北走向</p> <p>MacArthur Blvd 和 High Street 之间的东西走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/Fruitvale.aspx</p>
North Oakland	San Antonio	West Oakland
<p>范围：</p> <p>Alcatraz Avenue 至 44th Street 之间的南北走向</p> <p>San Pablo Avenue 和 College Avenue 之间的东西走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/North.aspx</p>	<p>范围：</p> <p>14th Street 和 MacArthur 之间的南北走向</p> <p>Park Blvd 和 23rd Ave 之间的东西走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/San-Antonio.aspx</p>	<p>范围：</p> <p>Harrison Street 和 Adeline 之间的东西走向</p> <p>44th Street 和 27th Street 之间的南北走向</p> <p>更多信息请参阅： http://www.oakha.org/Residents/Pages/West.aspx</p>





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

5. 问： 我该如何申请？

答： 您可以在 OHA 工作人员员工的指导下在线填写预申请或完成纸质版申请。如果您选择纸质版申请，OHA 工作人员将协助将您在线上专页填写您的信息。

请在以下日期上午 10 点至下午 2 点之间访问我们的 OHA 分支机构，或致电 (510) 587-2100。

Lockwood Gardens 1327 65 th Ave. Oakland, CA 94621	Leased Housing Dept 1540 Webster Street Oakland, CA 94612	Peralta Village 935 Union Street Oakland, CA 94607
星期二至星期四 10 月 15 日至 10 月 17 日，以及 10 月 22 日至 10 月 24 日	星期二至星期四 10 月 15 日至 10 月 17 日，以及 10 月 22 日至 10 月 24 日	星期二至星期四 10 月 15 日至 10 月 17 日，以及 10 月 22 日至 10 月 24 日
10 月 19 日，星期六	10 月 26 日，星期六	

从 **2024 年 10 月 15 日 (星期二) 上午 8:00 点至 2024 年 10 月 31 日 (星期四) 晚上 11:59** 接受预申请。

有关登记说明，请参阅 [MyOHAPortal](http://oakha.org/AffordableHousing/Pages/Wait-Lists.aspx) 登记说明，获取地址为 <http://oakha.org/AffordableHousing/Pages/Wait-Lists.aspx>

- 1) 请前往 www.oakha.org 或 <https://myohaportal.oakha.org/> 提交预申请。您必须要具备有效的电子邮件地址才能提交预申请。如果您没有电子邮件，则可能会在门户中为您创建一个电子邮件地址。提交预申请不收取任何费用。此过程并非先到先得。
- 2) 您必须在 **2024 年 10 月 31 日 (星期四) 晚上 11:59 之前完成并提交预申请。**





**奥克兰经济适用房保障
计划有限公司**

- 3) 当您成功完成并提交预申请时，将收到一封确认邮件。保存您的确认邮件。
- 4) 如果无法在线申请，请在 **2024 年 10 月 15 日至 2024 年 10 月 26 日上午 10 点至下午 2 点之间**到上述地点之一申请，或致电 (510) 587-2100 寻求帮助。请参阅上面的“**如何申请**”部分。

6. 问： 完成预申请需要什么以及必须提交哪些信息？

答： 如需在线完成，则需要电脑、智能手机或其他可以上网的设备。

如需通过纸质版完成，请致电 (510) 587-2100 或前往我们办公地之一。详情请参阅问题 5。

要完成预申请，至少要填写以下必填信息：

- 1) 现住址
- 2) 所有家庭成员的姓名、出生日期、社会安全号码和性别（“家庭”包含住在资助单元房的所有成员，包括未成年人）
- 3) 家庭收入信息

7. 问： 预申请是否提供其他语言版本？

答： 是。预申请有英文、中文、西班牙文和越南文版本。

宣传单和常见问题也提供这些语言版本。

前往 <http://oakha.org/AffordableHousing/Pages/Wait-Lists.aspx>；或者，如果您需要首选语言的纸质版本，也可以联系 OHA 寻求帮助。详情请参阅问题 5。



平等的住房机会





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

8. 问： 如果我需要帮助或对预申请有疑问怎么办？

答： 有关登记及申请说明，请参阅 MyOHAPortal 登记说明，获取地址为 <http://oakha.org/AffordableHousing/Pages/Wait-Lists.aspx>； 您也可以致电 OHA 获得协助。详情请参阅问题 5。

9. 问： 如何更正或更新我的预申请？

答： 一经提交，您只能在申请人门户中更改或更新您的联系信息。
<http://myohaportal.oakha.org/>。请勿重复提交预申请。您也可以致电 OHA 获得协助。详情请参阅问题 5。

10. 问： OHA 将如何确定候补名单名额？

答： OHA 将根据计算机随机抽签的方式，将申请人列入候补名单。OHA 会将 600 名申请者列入三居室候补名单。OHA 将在候补名单结束日期（**2024 年 10 月 31 日**）起的 120 个日历日内通知抽签结果。

11. 问： 如果我多次申请，获选机率会更大吗？

答： 不会。每个家庭只能申请一次。OHA 将删除重复的预申请。

12. 问： 提交预申请后的流程是什么？

答： 计算机随机抽签将确定哪些符合条件的申请人将被添加到 2024 年 OAHPI 候补名单中以及相应的顺序排列。如果您入选候补名单或未入选，您将收到一封电子邮件通知。

13. 问： 如果我进入了候补名单，接下来会怎么样？

答： 当您的名字排在候补名单的首位，且有可入住单元时，OHA 将与您联系，开始受理流程以确定您届时是否符合条件。住房将按候补名单顺序向符合条件的家庭提供。如果您被认为有资格但拒绝了两次住房机会，您将被从候补名单中剔除。候补名单开放后，您可以重新申请住房。一经建立，此候补名单将在 12 至 18 个月内有效。



平等的住房机会





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

14. 问： 需要多长时间我才能到达候补名单的首位？

答： OHA 无法预测您在候补名单上的等待时间。等待时间因候补名单内的人员数量和当前租户的迁出时间而异。

15. 问： 是否有优先受理的标准？

答： 是。以下情况 OAHPI 会优先受理：

1) **本地居民优先**： 在申请面试时，正在奥克兰市居住或工作的申请人和/或在提交初始申请时在奥克兰市居住或工作的申请人，并可以在申请人面试时证明之前的居住地/就业状态，符合优先受理的标准。

2) **无家可归者优先**： 缺乏固定、稳定和适宜的夜间住所的个人或家庭，即：

a) 大概有过夜处，但不是适合人类居住的公共或私人场所； **或者**

b) 居住在指定提供临时居住安排的公共或私人庇护所（包括由慈善组织或联邦、州和地方政府计划支付的集体庇护所、过渡性住房以及旅馆和汽车旅馆）； **或者**

c) 正要离开其居住时间不超过 90 天的机构，并且在入住该机构之前住在紧急避难所或不适宜人类居住的地方

16. 问： 如果我在提交预申请后住址发生变化，如何通知 OHA？

答： 您有责任使用 OHA 在线申请人门户向 OHA 通知您的地址和联系信息变更。请记住您的用户名和密码，以便您可以在门户中进行更改。
<http://myohaportal.oakha.org/>；或者您也可以致电 OHA 获得协助。详情请参阅问题 5。如果我们无法联系到您，您的姓名将从等候名单中剔除。

17. 问： 家庭成员中是否有身份证明的成员是否有资格进行申请？

答： 是。居民资格或合法公民身份中，家庭成员必须持有其中之一。



平等的住房机会





奥克兰经济适用房保障
计划有限公司

18. 问： 我之前申请了 OAHPI 候补名单。需要再次提交申请吗？

答： 是。如果您想入住指定房屋住房券计划的住房单元，则需要重新申请。有关登记及申请说明，请参阅 *MyOHAPortal* 登记说明，获取地址为 <http://oakha.org/AffordableHousing/Pages/Wait-Lists.asp>；或者也可以致电 OHA 获得协助。详情请参阅问题 5。

19. 问： 是否还有其他资格要求？

答： 是。

- 1) 至少一名家庭成员必须是美国公民或符合条件的移民；以及
- 2) 任何家庭成员不得被终身登记于 50 个州的性犯罪者登记计划中；以及
- 3) 任何家庭成员不能因在联邦援助住房的现场生产或制造甲基苯丙胺而被判定为从事与毒品有关的犯罪活动；以及
- 4) 预申请中列出的所有人员的总收入不得超过 2024 年的收入限额。收入包括但不限于工资、社会保障福利、养老金、子女抚养费、失业救济金、CalWin (TANF) 或企业净收入等。

2024 年按家庭人数划分的收入限制			
4	5	6	7
\$77,850	\$84,100	\$90,350	\$96,550





**奥克兰经济适用房保障
计划有限公司**

残疾人有权要求合理便利条件以参与申请过程。如果您需要在线申请协助并需要纸质申请，或者如果您需要其他类型的合理便利条件，请致电 (510) 587-2100 联系租赁住房处。

对于有听力障碍的人士，请拨打我们的 TDD 号码 (510) 587-7119。

根据 Ronald V. Dellums and Simarashe Sherry Fair Chance Access to Housing Ordinance No 13581 C.M.S.(O.M.C.8.25)，奥克兰市禁止基于犯罪历史的租房歧视。访问 <http://oakha.org/AffordableHousing/HowDoIApplyForHousing/Documents/Fair-Chance-Ordinance.Tenant-Notice.10.5.2020.pdf> 以了解更多信息。

Language translation services are available in 151 languages at all offices at no cost.
Please call (510) 587-2100 for assistance.

所有办事处均免费提供 151 种语言的语言翻译服务

Los servicios de traducción en 151 idiomas están disponibles en todas las oficinas sin ningún costo.

Trương chính thông dịch đầy đủ cho tới 151 tiếng nói miễn phí cho quý vị đang có tặy nhiều vắng phòng gần đây.



平等的住房机会

